



保安司今在記者招待會表示  
協助囚犯改過自新重投社會  
建議實施囚犯監管試釋計劃

政府建議實施囚犯監管試釋計劃和釋前就業計劃，協助囚犯重新投入社會。

明日（星期五）出版的憲報，將刊載一九八七年囚犯（受監管下釋放）條例草案，就上述兩項計劃作出規定。

保安司謝法新今（星期四）午在記者招待會上表示，兩項建議中的計劃，象徵着囚犯康復工作向前邁進一步。

謝氏說：「這與最近在處理罪犯方法的改變符合一致，且更着重於改革，即是透過治療及訓練，作為改過自新的途徑。」

謝氏又說，市民大眾最近越發關注罪犯應受足夠懲罰的需要，亦關心到幫助他們改過自新的工作。

他補充：「這兩項建議實施的計劃，並不意味當局在對付罪犯的態度上有所軟化，當局亦無意釋放那些可能對社會構成威脅的囚犯。此外，被判終身監禁的囚犯，將沒有資格申請有關的計劃。」

根據首項的建議計劃，港督可就「受監管下釋放囚犯」委員會的建議，頒令在監管下釋放任何被判監三年或以上而又已服刑不少於刑期一半或二十個月（以何者較長為準）的囚犯。根據此計劃獲釋放的人士，將喪失他在監獄規則下所獲得的減刑，並須在其餘下的全部刑期內接受嚴密的監管。

監管令將包括釋放的條件，如有關居處、就業、不再犯事、與罪犯中斷聯繫及向監管人員報到（大約每月一次，但在認為有需要時會更為頻密），監管人員將與受監管者保持定期接觸，為他們提供適當的輔助及指導。

監管令亦會包括更明確的規定，例如向受供養者提供經濟援助或接受治療。

假如依照這項計劃獲釋的人士觸犯監管令，他可被召回及繼續服剩餘的全部刑期，不過，他在被召回後的服刑期間，將仍可享有減刑的權利。

條例草案又規定，按港督指令就「受監管下釋放囚犯」委員會所提出的建議，對任何被判監禁兩年或以上及即使計算減刑後尚有六個月才服刑完畢的囚犯，實施一項釋前就業計劃。

獲頒監管令的囚犯，將在其剩餘的刑期，即是不超過六個月的期間接受監管。

他將須依照監管令訂明的條件，住在為這個目的而設立的宿舍內，及盡可能就業。當局亦將授權懲教署署長，可批准該名囚犯離開宿舍不超過五日。

根據這項條例草案，按這計劃獲釋的人士若未有返回宿舍或違反其獲准離開宿舍的條件，即屬違法，可被判罰款五千元及入獄高達十二個月。

根據這兩項計劃，監管工作將由懲教署人員或由懲教署署長指定的其他人士負責執行。

條例草案規定委任一個「受監管下釋放囚犯」委員會，考慮囚犯提出的申請及向港督提出建議。

委員會成員將不少於五名，主席必須由一名現任或曾任司法職位的人士出任，其他成員包括一名富精神病學經驗的執業醫生及其他對協助犯人改過自新工作關注和具經驗的人士。

謝法新說，根據這兩項計劃能成功獲釋的囚犯人數預計只有很少，而每宗申請均由「受監管下釋放囚犯」委員會按照個別情況予以考慮。

他指出，條例草案訂有條款，對違反監管令者嚴加法律制裁。他說：「任何人未有遵守監管令的條件就是觸犯法例，可被判罰款五千元或入獄十二個月。」

謝氏說：「假若囚犯因監管令被終止而再度被監禁，他將會喪失他在根據監管令被釋前，他所服該段刑期內按照監獄規則可獲減免的刑期。」

條例草案亦規定，若因顧及公眾利益而需要將一名獲釋人士立即再度監禁，懲教署署長可撤銷該監管令。

同時，根據監管令獲釋的人士，假若因另外一項罪行被判有罪並被判監禁，他的釋放令便會自動失效。

條例草案規定，若監管令因上述任何一種情形而被終止，有關囚犯可被拘捕，再被監禁，服完他所餘的刑期。

謝法新說：「相信條例草案所訂的法律制裁及對囚犯的監管程度，將會構成足夠的阻嚇作用，防止囚犯在監管期內犯其他罪行。」

他補充：「這兩項計劃的安排，將於實施三年後進行檢討。」

一九八七年囚犯（受監管下釋放）條例草案將於七月八日呈交立法局。

市民對這項條例草案有任何意見，可送交中區政府合署保安司或員道行政立法兩局議員辦事處。

—完—

### 三幅政府土地招標承租

屋宇地政署現以短期租約方式，招標承租三幅墓存用地，其中一幅在葵涌，兩幅在九龍。

在葵涌的土地面積為四千零五十六平方米，位於德士古道附近，供露天存貨或乾曬貨物用途，首期租約為六個月。

在九龍的其中一幅土地，位於宏照道與祥業街交界處，面積為一萬零八百平方米，供存放非危險性貨物及車輛的使用，首期租約為九個月。

另一幅九龍土地則在達之路，面積二千四百平方米，限作貯存及售賣盆栽或存放未領牌照的新車輛。

此外，該土地亦可供露天寄存及／或停泊承租人的巴士、旅遊車及小型巴士，但不包括私家車及貨車。首期租約為一年。

三幅土地於首期租約滿後，均可按月續約。截標日期為七月十日正午。

—完—

呈報僱員工傷死亡  
僱主須填寫新表格

勞工處今（星期四）日提醒僱主，由七月一日（星期三）起，他們須填寫新表格二及二甲，呈報僱員因工作意外或職業病而引致死亡或受傷的事件。

新表格是根據一九八七年僱員賠償（修訂）條例修訂，旨在使僱主在呈報僱員死亡或受傷事件時，能提供更正確的資料。

勞工處發言人解釋，表格二是給僱主呈報僱員因意外而致死亡，或受傷而致完全或局部喪失工作能力連續超過三天以上。

表格二甲則是呈報僱員因職業病而致死亡或喪失工作能力之通知書。

但是，對於在七月一日前發生的意外，舊式表格仍然適用。

新表格可在勞工處的工傷賠償科各分區辦事處免費索取。

根據僱員賠償法例，僱員因工受傷或染上職業病後，僱主須於意外發生後七日內填妥適當的表格向勞工處處長呈報。

僱主如未有適當理由而不將傷亡事件向勞工處處長呈報，即屬違法，一經定罪，可被判罰款五千元。

—完—

### 音統處招請兼職音樂工作人員

音樂事務統籌處理正招請中西樂兼職導師、演奏員及鋼琴伴奏員。

兼職西樂導師及鋼琴伴奏員職位之申請人，須畢業於香港演藝學院或持有註冊專上學院或大學所頒發的音樂文憑，或持有下列一種文憑：英國皇家音樂聯校文憑、英國皇家音樂專科學校文憑、英國皇家音樂學院院士文憑、英國皇家音樂學院學位文憑，或同等資格。

有興趣申請為兼職中樂導師者，須在認可院校完成音樂訓練課程，或在認可職業表演團體或學院有最少五年的有關經驗。

有關兼職演奏員一職，申請人應具備樂團演奏水準，達英國皇家音樂聯校文憑、英國皇家音樂專科學校文憑、英國皇家音樂學院院士文憑、英國喬凱音樂戲劇學校文憑、倫敦聖三一音樂學院文憑程度或同等程度。具職業樂團演出經驗者更佳。

申請表格（G.F.三四〇）可向各區政務處索取，填妥後，請於一九八七年七月十日前寄達香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓布政司署文康市政科音樂事務統籌處。

申請者倘於截止日期起計四星期內仍未獲通知參加試音或面試，可作落選論。

有意申請上述職位者，可電五—八二三五三三二查詢詳情。

—完—

### 特快專遞擴至愛爾蘭

郵政署今日（星期四）宣布，由下星期一（二十九日）起，特快專遞服務將擴展至愛爾蘭共和國各個地區。

在同日，寄往賽普勒斯的特快專遞郵件的最高體積亦增加至長一點五米及周長三米。

特快專遞郵件是一項傳送商業文件，樣本及貨品前往海外快捷而可靠的方法，並可免費上門提取郵件。

欲詳細查詢此項特快專遞服務者，可致電郵務聯絡主任查詢，電話：五—八四七一〇八。

—完—

### 中區交通措施

運輸署宣布：由星期六（二十七日）上午十時起，砵甸乍街由其與德輔道中交界起至同一交界以南約四十米止之一段東面路旁行車線，將劃為每日上午七時至午夜禁區，實施約四個星期，以便進行渠道工程。

除專利巴士外，其餘車輛一律不准在禁區內停車上落客貨。

與此同時，現時於砵甸乍街與德輔道中交界以南一段二十米長之砵甸乍街東面路旁行車線實施之每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區，以及上午七時至午夜公共小巴禁區措施，將暫時撤銷。

—完—

永勝街戰前舊樓  
今日宣布為危樓

建築事務監督今日（星期四）宣布中區永勝街十七號至二十三號四座戰前樓宇為危樓。

建築事務監督發言人表示，由於考慮到上述樓宇的前面部份有倒塌危險，故需一次過封閉及拆卸。

他說，這些三層高的舊樓，地板及天面是以木建，承重牆則由磚造，自一九六八年以來已受到當局注視，現已十分殘破。

二十一號及二十三號前面主牆的拱門，已出現大裂縫，最近並有移動跡象。

十九號和二十一號的前面主牆，正向永勝街外移，共用牆亦有多條直紋裂痕。

發言人說，當局擬於七月三十日向香港地方法院申請封閉令的通告，已於今日張貼在十九號及二十三號樓宇上。

封閉令並不適用於十七號及二十一號，因此兩座樓宇已被政府收回，但當局已向樓宇的住戶發出遷出通知書，通知他們必須於七月底前遷出。

—完—

愛丁堡廣場北封閉

運輸署宣布：為方便香港青年歸主協會舉行音樂表演，介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間的愛丁堡廣場北面，將於星期日（二十八日）正午十二時至下午二時封閉，不准車輛行駛。

—完—

鍾逸傑贊紅十字會學校  
造福患病傷殘青少年人

港督特別顧問鍾逸傑爵士今日（星期四）說，現在是全港市民面臨挑戰的時刻，而患病及身體不健全的年青人不要有置身挑戰之外的想法。

鍾爵士在紅十字會特殊學校聯合結業典禮上表示，各學校的同學透過所受的教育，不僅可克服身體上的障礙，還可應付社會面臨的更大考驗。

他指出有十一間由紅十字會管理的學校與各大醫院有聯系。

〔此等學校確保不幸要在醫院留醫數星期或數月的兒童，不會在離院時與正常學校課程銜接不來。〕

他說紅十字會的其他學校，則確保身體不健全的兒童及年青人的技能獲得發展，使他們能充份適應社會並成為有所貢獻的成員。

他說，他非常高興獲悉紅十字會正計劃當東區及屯門醫院落成後，把他們的工作擴展至此兩間醫院。

他並感謝紅十字會超卓的工作，要不然每年有數以千計的兒童會受到不必要的痛苦，而香港也會受影響。

編輯注意：

鍾爵士的演辭英文全文分放在稿箱備取，一幀攝於典禮上的照片將於稍後經傳真機發放。

—完—

## 旺角區會收集

### 綠皮書之意見

旺角區議會將於下月中舉辦一次座談會，收集居民對綠皮書的意見，屆時並邀請兩位立法局議員出席介紹綠皮書內容。

該座談會的目的，是為了幫助居民了解一九八七年代議政制發展檢討的內容，促使他們關懷其事。

屆時兩位議員譚惠珠及李柱銘將會出席座談會，同時並邀請區內分區委員，地方團體代表及社團領袖約二百人一起參加。

為鼓勵居民發表意見，區議員將分組探訪區內的大廈。

他們以抽籤的形式，在六分區內各選十座大廈進行探訪，徵集市民對政制改革的意見。

區議員亦會利用每星期四晚上會見市民的計劃，由一位指定議員專責聽取居民的意見。

政務處職員會將市民的意見代為記錄，再送交民意匯集處。

為了讓市民知悉各種活動並充份加以利用，區議會已同意印製海報和在區報宣傳。

旺角區議會已經成立工作小組收集居民的意見，並由立法局議員兼區議員陳濟強任主席。

—完—

### 維也納香港禁毒展覽成績美滿

香港政府在掃除毒禍工作中表現的鏗而不捨精神和驕人成就，已為這個享有「東方之珠」美譽的城市，在本地及國際間的禁毒團體中，贏得崇高的榮譽。

這是英國內政部長何康最近在維也納出席「聯合國濫用藥物及非法販毒國際會議」，參觀香港展覽場館時，作上述表示。

在本港禁毒常務委員會主席蔡永業教授及禁毒專員麥樂賢詳細闡述本港的毒品問題後，何氏對本港政府在推行禁毒工作的決心和幹勁，印象深刻。

蔡永業教授及麥樂賢專員是代表香港政府隨同英國代表團出席是次會議。

何氏指出，濫用藥物及販賣毒品是我們現時需要面對多個問題之一。但是，要解決這個問題不容易，同時，工作的成效可能會是十分緩慢及需很長久的時間方可獲得。

雖然如此，內政部長對本港在國際間掃除毒禍中保持高度的承諾及合作，感到十分欣慰。

他謂：「沒有一個國家能夠獨力承擔這項任務的。要保持有效的國際間合作關係並非奢侈，因為這是必需的。」

「濫用藥物及非法販毒國際會議」於今年六月十七日至二十六日期間，在維也納奧地利中心舉行。這是首個舉行討論有關毒品問題的世界性部長級會議。

舉辦是次會議的目的，是世界各國在全國、地區及國際間層次，全面探討處理濫用藥物的問題。這些問題包括製毒、非法販毒、改植計劃及戒毒者治療及康復服務等。

除會議外，大會並舉辦展覽，共有五十多個國家的政府及非政府團體，有關機構及聯合國團體參加，香港亦設有展覽攤位。

香港禁毒展覽強調本港推行的反吸毒預防教育及宣傳工作及成就。

此外，現場更放映一套最近完成闡述本港禁毒工作的電影及電視宣傳短片。

同時，工作人員更向數以百計的參觀人士派發禁毒宣傳資料。

聯合國國際毒品管制局秘書巴希亦有到場參觀本港的展覽攤位。

—————  
編輯注意：兩幀有關圖片將於今日稍後時間經傳真機發放。

——完——

#### 北區區議會討論長遠房屋策略

北區區議會明日（星期五）開會，討論「長遠房屋策略」政策說明書。

首席助理房屋司陳鎮源將出席向議員介紹新政策的各項修訂，包括自置居所貸款計劃及推廣重建公屋計劃。

此外，各議員將討論上水新勤街命名及北區工業發展的問題。

會議其他的討論事項，包括區議會屬下各委員會報告及由政務專員匯報地區管理委員會的工作。該委員會現正處理的事項包括遷移聯和墟早上鄉村蔬菜批發市場，在馬會道近鳳溪中學處建行人天橋及上水臨時房屋區的交通問題。

—————  
編輯注意：

北區區議會會議明日（星期五）上午九時三十分在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝，屆時將有即時傳譯服務。

——完——

## 出版商與政府簽署承諾書 出版多種中學中文教科書

本港二十四名出版商今日與政府簽署承諾書，以保證出版十四科共六十套之中文課本，供學校在一九九九至九零年度之學年使用。與此同時，由中文課本委員會推薦總值七百二十萬元之「中文課本獎勵計劃」，正式推行。

「中文課本獎勵計劃」是政府接納中文課本委員會之建議後成立，目的為提供獎勵，以鼓勵出版商就不同科目及不同程度出版多種優良之中學中文課本。立法局財務委員會經已於上月通過撥款推行是項計劃。

### 獎勵計劃之特點如下：

(一)承諾出版一套中一至中三或中四至中五學科教科書之出版商，將可獲十五萬元之財政獎勵金額。一科之最高獎勵金額為四十五萬元，以供出版三套課本。若有興趣之出版商超過三名，則將可平均獲得分配四十五萬元之獎勵金額。

(二)教育署應中文課本委員會之要求，將向參加獎勵計劃之出版商提供編輯輔導，以確保出版之課本質素良好。

(三)參加「出版中文課本獎勵計劃」之出版商，必須繳納每套課本港幣五萬元的保證金，以保證能夠按照指定時間出版所承諾之課本。

(四)包括在中文課本委員會「出版中文課本獎勵計劃」內之科目共有十六科。該等科目為中一至中三之社會教育、設計與工藝、音樂和家政；中四至中五之物理、化學、歷史、地理、經濟及公共事務、政府及公共事務、附加數學、社會教育、家政、商業、會計學原理和設計與工藝。

教育署發言人表示，獎勵計劃現仍接受出版商申請，出版以下科目之課本：

中四及中五之設計與工藝、家政、社會教育及會計學原理。

有關申請參加「獎勵計劃」出版上述科目詳細情形，出版商可於本年七月十日之前，向中文課本委員會申請，所有申請可直接遞交中文課本委員會秘書江李志豪（電話：五八三九二四五一）。

—完—

### 銀行業課程招生

職業訓練局銀行業訓練委員會現透過香港管理專業協會，協辦一項支票交易的法律責任課程，歡迎銀行從業員報名參加。

課程以個案探討及討論形式進行，將分析支票交易之欺詐及疏忽個案，上課日期為一九八七年七月二十九日至八月二十八日，共上課十小時。

學費三百五十元正，截止報名日期七月十三日，參加學員必須由僱主保送。職業訓練局會津貼學費一半予出席率達八成之學員。

查詢詳情，請致電五十八九三三三四一，內綫二五五，與銀行業訓練委員會秘書聯絡。

—完—

### 葵青青少年暑期活動記者招待會

葵涌及青衣區青少年暑期活動統籌委員會將於明（星期五）日舉行記者招待會，由主席陳國威介紹區內今年活動的主題及有關詳情。

屆時，委員會副主席尹慶源及林盧偉玲、審核及監察小組主席單仲偕及典禮小組主席李崇善均會出席。

編輯注意：

歡迎派員訪攝明（星期五）早十一時在葵涌興芳路一六六一一七四號葵興政府合署十樓葵青政務處會議室舉行的青少年暑期活動記者招待會。

—完—

布政司訪鄉議局表示  
代議政發展綠皮書  
歡迎新界原居民意見

布政司霍德令（星期四）日訪問鄉議局時說，鄉議局就一九八七年代議政制發展檢討綠皮書，主動諮詢和收集居住在本港和外國的新界原居民的意見，政府表示歡迎。

霍氏說，有關鄉議局要求在立法局佔一功能組別席位一事，政府希望在作出決定前，聽取市民對這一點和綠皮書其他方面的意見。

他贊揚鄉議局的議員均積極參與本港代議政制的三層架構。

他希望局方會繼續增進新界新居民與原居民之間的合作和了解，和向政府反映這些居民的需要和期望。

霍氏向鄉議局保證，政府將會承擔義務，為新界居民提供各項設施，水準與本港其他地區的相同。而且，最重要的，是保存新界原居民的權利。

他說：「在新界都市化的過程中，鄉村居民的生活方式曾受到不少影響。」但他高興見到，由於鄉議局的協助，意見的相左很多時都能解決，而擬訂下來的計劃亦能順利推行。

霍氏在完成訪問時對記者表示，這次與鄉議局的會面，很有意義。

他說：「這次是我們首次見面，我了解了很多鄉議局的問題；仍存在的耕種及農業問題；農民與運輸的問題及一些關於土地的問題。」

「以我來說，這次訪問是非常有用及富啓導性的；我希望對鄉議局來說亦是有用的。我很高興能會見鄉議局議員，並希望在未來亦能維繫彼此間的緊密聯繫。」

霍氏說他希望能出外親身了解實際問題，包括訪問農業社團；與農民談話及親身體會他們面對的問題。

霍氏說：「我認為這種第一手親身的經驗是不能替代的。」

當霍氏被問及對鄉議局要求在立法局佔一席位的意見時，他表示這個問題正列在綠皮書內。在現階段，還是不適宜就這方面發表意見。

他說：「我們討論過這問題。當然它已列於綠皮書內。我們希望聽取更多就綠皮書而發表的意見。」

當被問及政府會容納多少個團體在立法局佔一席位時，霍氏說：「這正是我們現要決定的事宜。」

編輯注意：一幀布政司訪問鄉議局的圖片，經由傳真機發放，而演辭亦經分放稿箱備取。

—完—

### 港督巡視灣仔 了解該區情況

港督衛奕信爵士及其夫人今日（星期四）下午巡視灣仔區，以繼續進行其巡視全港十九行政區的計劃。

港督伉儷在港九政務署長周德熙陪同下，與灣仔政務專員高思雅及灣仔區議會主席林貝聿嘉女士首先登上合和中心的天台，俯瞰灣仔區近貌。港督並聆聽高思雅講述灣仔北部填海區的發展情況，與及預算在合和中心附近進行的市區重建計劃，及土地發展公司可能重新發展的地區。

港督一行人隨後由合和中心步行經過春園街，了解灣仔舊區的街道管理問題，與政府所作的環境改善措施，例如設置小型休憩處及改良垃圾收集站等。

港督伉儷在春園街停留的最後一項活動是探訪於一幢樓宇內的老人居屋單位。衛奕信爵士並與五位老人見面，談及她們的居住環境及日常生活情況。

老人居屋計劃是由社會福利署主辦，現時共提供二十三個單位，容納一百一十二名老人。

港督稍後抵達灣仔政務處，出席銅鑼灣中分區委員會會議，與委員會主席及各委員討論銅鑼灣區內的問題，與及分區委員會的諮詢功能。

港督向各委員說：「對於全港各分區委員會與其他草根階層組織諸如互助委員會所做的工作，政府深表謝意。」

他補充：「又諸如分區委員會組織所作的意見，對於政府來說是很很有價值的。有了這個制度，一些地區問題得以向政府反映，以及可以得到一些如何去處理的意見。」

稍後，港督前往參觀新落成的洛克道市政大廈。視察位於該處的灣仔分區圖書館的設施，包括視聽器材、學生自修室、推廣活動室與成人及兒童均可使用的圖書館。

港督續往視察市政大廈內的熟食中心及街市，並停下來與店鋪的東主閒談。

最後，港督伉儷前往青年會灣景國際賓館出席茶會，與區議員及其他區內人士會

晤。

—————

編輯注意：

一幀港督巡視灣仔的圖片將於稍後經傳真機發放。

——完——

#### 元朗交運委員會明會議

元朗區議會轄下交通及運輸委員會將於明日（星期五）會議中，會討論為配合輕鐵系統的啓用，而在元朗市實施的行車路線修改計劃建議。

該計劃包括將元朗市內十九個交匯點更改及在區內進行若干小規模工程。

各委員亦會就輕鐵連接至市區的路線發表意見。運輸科及九廣鐵路公司代表亦將出席是次會議，解答議員提出的問題。

—————

編輯注意：

元朗區議會交通及運輸委員會會議將於明日（星期五）上午十時於元朗橋樂坊二號元朗政府合署十四樓元朗區議會會議廳舉行，歡迎派員採訪。

——完——

## 八六年船務統計

據政府統計處今日出版的一九八六年「香港船務統計報告」，一九八六年內，抵港船隻有一萬三千七百六十艘，總噸數達八千二百四十萬個登記淨噸位。

與一九八五年比較，船隻數目增加六百八十四艘（或百分之五），而噸數則增加百分之八。

同期間抵港船隻在本港卸下的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之十八。

以船隻種類分析，數目增加者有貨櫃船（增七百三十二艘）及油輪（增二百一十五艘），而數目減少者有滾裝船（減一百七十七艘），半貨櫃船（減一百六十六艘）及定期貨船（減九十二艘）。

數目增加者有中國註冊的船隻（增七百九十一艘）、巴拿馬註冊的船隻（增一百四十一艘）及新加坡註冊的船隻（增三十五艘），但數目減少者有西德註冊的船隻（減七十艘）、利比亞註冊的船隻（減五十艘）及日本註冊的船隻（減四十七艘）。噸數在一萬個載重噸位以下的船隻則增二百六十一艘。

在一九八六年內，離港船隻有一萬三千七百六十一艘，總噸數達八千二百四十萬個登記淨噸位。與一九八五年比較，船隻數目增加七百一十四艘（或百分之五），而噸數則增加百分之八。

同一期間，離港船隻付運的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之二十三。約有百分之六十五離港船隻留港期間少於兩天。

以總重量而言，經海運運入貨品中有百分之八十六為海運進口貨品，百分之十四為轉運貨品；而經海運運出貨品中，百分之五十七為出口（包括本港產品出口及轉口者），百分之四十三為轉運者。海運進口貨品的主要裝貨國家為新加坡（以總重量而言佔百分之十六）、日本（百分之十四）、中國（百分之十二）、南非（百分之十）、澳洲（百分之十）及台灣（百分之九），而海運出口貨品之主要卸貨國家為美國（百分之二十）、中國（百分之十五）、台灣（百分之十二）、新加坡（百分之六）及印尼（百分之六）、轉運貨品主要是在中國（百分之三十一）及美國（百分之十六）裝貨，並主要轉運往中國（百分之十六）和美國（百分之十三）。

一九八六年與一九八五年比較，進口貨品噸數有所增加，從南韓輸入者增加百分之六十一，從中國輸入增加百分之四十三，泰國增加百分之三十三，澳洲增加百分之三十二，新加坡增加百分之三十一及美國增加百分之十三。但由日本進口貨品的噸數則減少百分之九。總括而言，進口總噸數增加百分之十八。在海運進口的主要貨品中噸數有增加的為化學原料及製成品（增百分之四十七）、雜類食用產品及製成品（增百分之四十六）及有機化學物（增百分之四十）；但有色金屬的海運進口數量則下降了百分之十三。

在一九八六年內，海運出口總噸數〔本地貨品出口加轉口〕增加百分之二十三。海運出口噸數增加的有輸往印尼（增百分之六十三）、南韓（增百分之六十）、新加坡（增百分之四十九）、英國（增百分之二十四）及美國（增百分之二十二），但運往中國之出口貨品則減少了百分之四。在主要貨品中，有增加的海運出口貨品有石油及石油產品及有關原料（增百分之二百九十七），蔬菜及水果（增百分之一百三十二）及雜項製成品（增百分之一百一十二），但下降者有無機化學物（減百分之四十三）、鋼鐵（減百分之二十九）及水泥及水泥磚（減百分之十二）。

船務統計數字主要根據船長或受委託之船務代理向海事處呈報的一般資料編纂而成，並包括所有進出本港遠洋輪船，但快艇及遊艇則除外。

港口及貨運統計數字則根據船務公司或代理向政府統計處提供的貨運倉單編纂而成。

由於資源所限，乃從倉單中開列全部付運貨物抽取樣本，用以編纂該等統計數字。抽取樣本方法載於報告的註釋中。

有關一九八六年船隻、海港及貨運統計的進一步詳情已載於「一九八六年香港船務統計」報告中。報告現在中區康樂廣場郵政總局政府刊物銷售處發售，每本二十一元。

如欲查詢有關報告所載統計，請與政府統計處的船務資料組聯絡（電話為五二八二參四八八七）。

—完—

麥高樂指出美國總統選舉  
削減赤字措施及日本動向  
將影響本港中期貿易前景

工商司麥高樂今（星期四）日表示：倘若在日內瓦舉行有關開放世界貿易的會議在明年開始略見成效，本港貿易將有所裨益，而香港正積極參與該等會議。

麥氏在香港出口商會的周年午餐會上表示：三個因素足以影響本港的中期貿易前景。

它們分別是於一九八八年底舉行的美國總統選舉及在明年初開始的初選；日本就美國對開放日本市場的關注所可能採取的行動及其對美國保護主義壓力的影響；

以及美國政府對減低財政赤字及貿易逆差所可能採取的行動。

麥氏說：「這些互相關連的因素將對本港中期貿易前景產生重大影響，因為本港百分之四十的出口產品，是輸往美國的。」

麥氏稱：美國總統候選人通常都受壓力，對壓力團體所喜愛的方案如紡織品法案屈服，以博取美國紡織業在選舉上的支持。

「或者最基本的問題就是無論是誰於一九八九年當選總統，都會更加積極地削減赤字和貿易逆差。」

「即使日本和西德刺激經濟，增加進口，其他地區亦難以吸收美國現時全數一千七百九十億美元的貿易逆差。」

「因此，最重要的是美國致力加強競爭能力，帶動出口，放棄採用那些粗劣或急進的辦法，以解決問題。」

至於工業援助，麥高樂說，現時採用的方法是深入研究某一種主要工業，找出弱點，提供政府或資助團體可以供給的補救辦法，包括在基本結構，訓練，顧問服務或其他方面的協助。

「這種由工業發展委員會指導下的援助方式，相信最能確保我們採取的行動，是經過工業專家的詳細討論，並符合實際需要的。」

—完—

港督特別顧問鍾逸傑爵士今日（星期四）說，香港如果希望能在九十年代中期應付貿易增長，則需興建更多庇護海港、碼頭、供停泊用的浮標及貨櫃碼頭。

鍾爵士在亞洲海運會議一九八七主持揭幕典禮時說，香港的海港在處理本身的貨運方面，若與機場相比，其重要性就是不大過，也是相等的，且兼顧了中國內地日益增加的部份轉口貨運。

在貿易方面，鍾爵士指出香港現時位列國際貿易國的第十三位，而佔轉口貿易十分之九。

他說，去年除了一萬四千艘遠洋輪船停靠港口外，還有八萬艘大小船隻在港口作短暫停留，而這數字正穩步上升。

他強調說：「海港是我們的命脈。」

鍾爵士指出，雖然本港港口過往一直能應付貿易上史無前例的快速增長，但作為港口天然屏障的群山卻嚴重妨礙了港口輔助設施的發展，港口輔助設施對海港的運作是十分重要的。

他並指出，最近啓用的多層貨物分發及處理中心，不單提供了貨物存貯及八百五十輛貨櫃車停泊的地方，還處理了最重型的貨物。

鍾爵士說，本港經濟增長及貨品運經本港的鄰近地區的經濟增長，均對本地港口的設施造成大的壓力。

去年，香港港口吞吐量總噸數增加百分之十六，而今年的按年增長率則接近百分之二十。

他說，為應付這項需求，當局正進行工作，提高處理貨櫃的能力。

他補充說：「若我們能將擴展港口的工作與興建一個新機場的工作互相結合，那最好不過。」

鍾逸傑爵士今天在亞洲海運會議一九八七開幕禮後對記者表示，如果港口及機場的發展能一起進行，會收大規模建議的經濟效益。

鍾爵士又表示，到九十年代中期，香港應在港口發展方面多下工夫。

他續說：「所以，現在着手計劃發展港口並不過早，包括計劃及隨後的興建工程，以適應港口在未來數年間的擴展。」

他亦說葵涌貨櫃碼頭向西發展似乎是最佳選擇，不過，一切還須看看港口的結構而定。

在答覆有關合和建議興建新機場的問題時，鍾爵士表示，建議很富創意。

他補充說：「這些建議顯示這是可以做得到的，但還需要做許多更具體的工作，才能準確的決定應怎樣做。這正是我們在未來數月和數年內要做的事——設法研究出進行此事的最佳方法。」

—————

編輯注意：

鍾逸傑爵士演辭的英文全文經放置稿箱內備取。一幀攝於典禮上的圖片經由傳真機發出。

——完——

莊俊彥陸軍少將

接任港英軍司令

英國國防部今（星期四）日宣布委任莊俊彥少將繼潘雅文少將於本年八月十三日出任為駐港三軍司令。

香港對莊俊彥少將來說並不陌生，他曾在一九六零及一九七八／七九年間在港服役，而在過去兩年，他亦兩度到港訪問。

莊氏現年四十九歲，他早期的戎馬生涯是在馬來亞、婆羅乃洲及北愛爾蘭的噶喀及英軍部隊中渡過。在這段期間，他曾獲頒軍事十字獎章（一九六五年）、M B E（一九七一年）及 O B E（一九七七年）。莊俊彥少將曾經以參事官的身份在英軍總部各階層服務，他近期的職務，是以總行動參事官的身份在德國的英國陸軍總部統領一個裝甲旅。而在過去的兩年半來，他更出任為倫敦國防部的助理總參事官，專責英國及北大西洋公約組織盟國三軍的政策及行動事宜。

莊俊彥少將及其夫人莎拉有兩名兒子，長子查理斯二十三歲，是陸軍軍官，正接受駕駛直升機訓練。次子尼古拉斯十八歲，他將會與父母在港居住數月，然後在明年到牛津大學攻讀歷史。

莊俊彥少將一家都十分渴望來港與舊知己相聚，同時他們亦希望結交多一些來自社會各階層的朋友。

### 政府與志願機構合作 提供多元化福利服務

社會福利署署長黃錢其濂今（星期四）日強調，政府與資助機構攜手合作，提供福利服務的重要性。

黃女士在香港鄉村俱樂部出席香港南區扶輪社午餐例會時，審視過去十年福利服務開支的增長，指出本年度政府撥款六億二千五百萬元，資助一百五十個志願機構。

她指出，香港已從往昔只提供基本服務，逐步發展至今日提供多元化服務。

她表示，除了社會保障是政府本身負責提供外，其他服務均是與資助機構合作提供。

她說：「政府的基本責任是制定措施及決定推行各項服務的優先次序；在聽取各諮詢委員會的建議後統籌制訂社會福利發展五年計劃，然後經諮詢志願福利界逐年去檢討該計劃；提供金錢使各機構能推展足夠的服務，而與此同時，亦維持使用撥款的最大彈性。」

她說，政府與資助機構這種夥伴關係的好處，在於確保各項服務能有多樣化的種類以應不同的需求。

黃女士說：「舉例來說，提供老人服務的就有基督教、天主教、佛教、回教、道教、儒教團體及其它如東華三院及保良局等在香港根基深厚的傳統華人慈善團體。」

「因此，社會服務基本上可全面照顧到整個社會，並且由關注社會並有專才的人士提供。」

—完—

港督今午巡視灣仔區  
對該區變化印象甚深

港督衛奕信爵士今(星期四)日說，分區委員會、互助委員會，以及區議會和兩個市政局在基層所做的工作，給他很深的印象。

衛爵士是在今午巡視灣仔區，第一次參加分區委員會會議後，對記者作以上表示

他說：「能夠參加分區委員會的會議，見到這麼多願意獻出大量時間為社區服務的人，是令人鼓舞的。」

衛爵士說，今午的會議，討論了從市政總署抽調更多職員，協助分區委員會的問題。

他說：「他們希望能與政務處有更多聯絡，而我知道政務總署也非常了解別處也存在著這一個難題。他們希望可以增加員工，以便有更多人手與互助委員會和分區委員會聯絡。」

港督對於灣仔區變化之大，甚表驚訝。

他說：「我們所見到的是極為急劇的發展，尤其在灣仔北部填海區。」他又說香港一些最教人興奮的新建築物，諸如香港演藝學院及香港會議展覽中心均建在那里。

衛爵士表示，他亦對於如何充份利用細小的空間供作娛樂的用途留下深刻的印象。

他說：「灣仔是一個很擠迫的地方，極需有康樂活動的空間。我很有趣的看到像春園街的休憩地方那樣細小的空間能被充份利用。」

衛爵士認為灣仔區內有許多工作要進行。它是土地發展公司可進行十分有用工作的一個地方。「至於土地發展公司究竟會進行什麼工作，則應由它自己決定。」

他說：「這裡有很多舊樓宇，十分稠密。需要重新發展，它是土地發展公司工作的理想地方。」

被問及是否還有計劃在灣仔北部填海，衛爵士表示據他所知，現時沒有任何進一步的計劃，但他補充說，若果將來有增加土地的需要，預料人們會用填海的方法增闢土地。

海事處處長提新建議  
新船舶登記處註冊船隻  
旗幟須示國籍及在港註冊

海事處處長許堅信今日（星期四）表示，當局在更改香港的船舶登記時，須作出適當安排，使船隻所懸掛的旗幟，可以同時表示該船的國籍（在一九九七年前為英國，而在一九九七年後為中國）和該船是在香港登記的。

許氏在沙田皇家香港賽馬會舉行的「亞洲海運會議一九八七」上說，現時的建議是所有在更改後的船舶登記冊上的船隻，須在船尾懸起兩枝旗，這是應付一個特殊情况的特殊方法。

〔上面一枝旗直至一九九七年六月三十日止，將仍是紅色旗（英國船舶登記處登記商船所懸的國旗）；而下面一枝旗幟則為現時香港旗幟（藍色底附有香港徽號）或是在中英雙方就設計及使用問題達成協議後的香港新旗號。〕

他說：「由一九九七年七月一日開始，懸掛在上面的旗幟會是中華人民共和國國旗，而在下面的則為香港區旗。」

許氏在演說開始時，概述提議設立自主的香港船舶登記處的發展過程。

他解釋說，香港船舶登記處現時的地點是：香港乃一個英國的船舶登記港，其運作是與英國的法例、標準及常規相符的。

他續說，一九九七問題促成了中英雙方就香港前途問題發表聯合聲明，並引起了要成立一個自主的新香港船舶登記處的建議。

許氏說：為執行中英聯合聲明附件一第八款的規定並確保順利過渡，當局已計劃修訂現行適用於香港有關註冊的法律，使這些法律能以合適的方式，在英國管理下繼續沿用直至一九九七年，而後在香港特別行政區政府的管理下也得以沿用。

當聯合聲明在一九八四年草簽和正式簽署，並在一九八五年中經批准生效後，本港政府即考慮如何為船舶登記處的未來，作最佳的安排。

他說，在一九八五年中，當局發出一份諮詢文件，向業內人士、僱主、僱員和任何關注此事的人士徵求應如何設立未來的登記處的意見。

他補充說，這份文件發表後，船東、船舶管理人員，專業機構以至勞工團體，都提出了許多意見。

中、英政府在一九八六年七月於倫敦舉行的聯合聯絡小組會議上，就成立新船舶登記處的原則達成協議。

許氏說：「其終於一九八六年十月，發表了為成立新的船舶登記處而採用的一般原則的聲明。」

他說，該聲明提及的重要原則之一，涉及旗幟問題。船隻登記後該船即可掛上登記地的國旗，亦決定了該船的國籍。

〔旗幟所屬國家有權對該船行使裁判權，並可控制該船。〕

許氏說，因此，就本港的情形而言，當修改登記冊時，便需要作出安排，使船隻掛上的旗幟能夠顯示該船的國籍和它是在本港登記的。

他說，該項一般原則聲明亦列出幾項可以保證新登記處運作良好的原則。〔航海安全程度要維持在高水平，而在本港登記的船隻所用的設備亦需達國際認可的標準。〕

至於人員方面，許氏說這些原則規定，能否受聘於船上，完全取決於該人員的專業或技術資歷。

〔換言之在新登記冊上船隻上工作的各級船員，是沒有國籍規定的。〕

許氏隨即列舉原因，指出為何不堅持立例規定在香港船隻上的海員必需與香港有居住的連系：

首先，如果這樣做，將與儘可能減少改變的目標不符合；

第二，在全部香港船隻已有的職位中，由香港船員出任的幾近半數（而遠洋輪船的比率則約三分之一），因此，並無需要立例作硬性規定；及

第三，目前及在可預見的將來，香港合資格的高級船員人數，是不足以應付現已在香港註冊船隻的需要。

他續說：「反之，我們已選擇了一個解決方案，為香港現任海員及或會任職海員的人士，提供足夠的訓練措施，使他們達致高職業水平，從而享受較大的受僱機會。」

至於香港與其登記船隻的聯繫，許氏指出，考慮到香港作為船隻所有及管理中心的聲譽，及提供真正（而非理論性）聯繫的需要，現已決定只限於香港註冊成立的公司始可成為公司船東，而有關船隻及船員的安全標準必須由香港管理及管制。

他說：「此乃嶄新的概念，但它有助當局直接與香港註冊船隻的管理人員進行接觸，因而保證有緊密的諮詢及無論在何時何地，船隻都能遵守高水平的安全標準。」

「總而言之，現時登記處轄下船隻的高安全標準會繼續維持，而香港與其登記船隻管理人員的嶄新聯繫將會發展為強而極其實在的。」

許氏表示：「香港政府絕對維護這一主張即香港要在國際航運界繼續受到高度的重視。」

他說，下一步是把理論落實為實際運作的具體安排——並應進行繁重的立法計劃。

他說：「我們草擬本地化法律的工作，已有一個好的開始，這些法律是用以取代現行的英國法律，而在航海事務上，英國法律大部份均應用於香港。」

「但我們現正進入一個困難的階段，需要香港政府與英國政府各部門，及國際海事組織之間，作更高度的聯絡。」

「為此，我們在今年初委任了一位富經驗的人士——一位前任海事處處長——前往倫敦擔任海事顧問，以建立一個有效的聯繫及反映意見的制度。」

許氏說以註冊總噸位計，香港躋身於世界前十名之列。他說上述建議應可確保香港作為一個擁有船隊的中心及船舶管理中心，繼續成功發展。

「新船舶登記處的成功發展及設立，將會是一個正面例子，證明有關香港的中英聯合聲明是成功的及可行的。」

許氏說：「香港的地理位置，使它成為南中國的一個主要航運港口，它有良好的經濟及基本設施，它的金融、商業及法律服務經得起考驗，聞名於世，它有爭取成功的決心，因此我有信心，新的船舶登記處將會吸引本地整個航運界，並將繼續維持香港在港口及船隻管理方面的世界領導地位。」

——完——

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出

布政司今透露保護環境大計

製訂棄置固體廢物長遠策略

耗資百億元建污水處理設施

布政司霍德今（星期三）晚表示，本港目前採取的保護環境措施，和行將實行的措施，可令香港享有一個更美好及健康的環境。

霍德在香港科技協進會的周年晚會中演說時指出，這些措施第一項包括環境保護署為固體廢物的棄置問題製訂了長遠的策略。

他說，此乃基於三大堆填地區的發展，它們分別為新界東北和西北、九龍及香港島服務，〔它們可繼續服務三十至四十年。〕

霍氏說，有關策略將有助於去除一直嚴重污染海港地區的焚化爐設備。它並給予私營企業機會，接管一向為政府所掌管的廢物處理服務，包括提供所有撥款，承建及管理。

他說：〔我預期環境會逐步改善的另一原因，是我們最近已主動改善污水處理的重大安排。〕

這些安排包括：展開耗資六億元的西北九龍計劃、籌備東九龍及港島南部的總計劃，及以解決延至下一世紀的問題為目標的廢物處理整體策略。

霍氏說，在未來十年內，需要用於建設污水處理的投資將約達一百一十億元。

他說：〔那是一項必須的投資，不單是為了保障我們的健康及福利，並為工業方面提供重要的基本建設。不進行這項投資，可能需要採取更嚴厲的污染限制措施。〕

霍氏說，其他重要的計劃，尚包括在今日提交立法局的禽畜控制、控制造成空氣污染的主要發射體的新規例（名為〔指定工序〕）以及一個為控制由的士、小巴和其他油渣引擎車輛噴出廢氣的計劃。

他雖然強調這些新限制是必須的，但也保證政府會小心處理，只將它們保持在必須的最低程度。

他補充說：「只要是適合的，我們會向工業界和其他行業提供援助，提供化學品廢料處理和清理設施，亦會比其他地方提供更多的建議性的支援。」

霍德說環境保護署在招聘和訓練新職員，當這八成的額外人力加入環保署後，香港將會有一隊由約三百三十五名工程師、科學家和技術人員組成的隊伍，以保護環境為己任。

在學術方面，霍氏說有關環境保護的新動力之一，是在香港大學設立一項環境管理的理科碩士課程，在城市理工學院設立環境學文憑課程，及在香港理工學院設立多項可達到環境學專業機構資格的課程。

他總結說，保護環境是一項需要私營及公營部門共同努力的聯合行動。

—————

編輯注意：

霍氏演詞的英文全文經放置稿箱備取。一幀有關晚宴的圖片經由傳真機發放。

———  
完———